FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 166
Sub. 6

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 166 — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Paroisse St Constant — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. Dufresne, {Enumerator. / Recenseur.} Juin 2 + 3

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or Territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or free horticulturist.	WAGE EARNERS. Place where person is employed, as mill, factory, foundry, shop, tile drain, farm, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week, at chief occupation.	Hours of working time per week, at other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, if paid by hour, and if not so paid, by what time.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance for current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons at college, university, etc.	INFI (Specify age who	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi empléntaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travailleur hors institutions.	EMPLOYÉS. Manufacture ou lieu principal où la personne est employée, comme scierie, ferme, boutique, tuile-drainage, manufacture, pharmacie, etc.	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines d'autres emplois qu'à l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant d'emplois autres que celui ou celle du métier de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure à l'emploi principal ou à toute autre.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Par la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, à l'université, etc.	INFIRMI (aveugle / [illegible]	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
[illegible]		Thivierge Bougie		M.	fils	C.	déc	1895	15	Can.			Franç.	Canadien	Cath. R.	Cultivateur	aucune	Non	Non	Oui	7															Fr.		
		" Armand		M.	fils	C.	fév.	1897	14	Can.			Franç.	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Cyrille		M.	fils	C.	avril	1898	13	Can.			Franç.	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Eglantine		F.	fille	C.	déc.	1899	11	Can.			Franç.	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Donat		M.	fils	C.	janv.	1903	8	Can.			Franç.	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
		Trudeau Eudore		M.	neveu	C.	juin	1907	4	Can.			Franç.	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien																			Fr.			
19	19	Riel Nbald	R. La Salle	M.	chef	M.	fév.	1874	37	Can.			"	"	"	Cultivateur	2000	Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr. & A.			
		" Roberdine	"	F.	épouse	M.	oct.	1888	21	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Pierre	"	M.	père	M.	août	1857	60	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Delina	"	F.	mère	M.	fév.	1856	55	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Ernest	"	M.	fils	C.	nov.	1899	2	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Blanche	"	F.	sœur	C.	avril	1892	19	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Léonel	"	M.	fils	C.	janv.	1896	15	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
20	20	Perron Delina	"	F.	Chef	V.	avril	1847	64	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Yp	Oui	Oui	Fr.	10.00		
21	21	Monette Joseph	"	M.	Chef					Can.			"	"	"	Cultivateur	2000	Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr.			
		" Adrien	"	M.	fils	M.	avril	1878	33	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Albina	"	F.	fille	M.	nov.	1891	29	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Conrad	"	M.	fils	C.	nov.	1904	6	Can.			"	"	"	Aucun	rien																6	Oui	Oui	Fr.			
		" Simone	"	F.	fille	C.	mai	1906	5	Can.			"	"	"	Aucun	rien																C	C	Fr.			
		" Yvonne	"	F.	fille	C.	déc	1907	3	Can.			"	"	"	Aucun	rien																		Fr.			
		" Anatole	"	M.	fils	C.	avril	1909	2	Can.			"	"	"	Aucun	rien																		Fr.			
		" Maximilien	"	M.	fils	C.	avril	1872	39	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
22	22	Lefrançois Alphige	"	M.	Chef	M.	janv.	1877	34	Can.			"	"	"	Cultivateur	2000	Non	Non	Oui													Oui	Oui	Fr.			
		" Marie-Louise	"	F.	épouse	M.	oct.	1876	34	Can.			"	"	"	Aucun	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Marthe	"	F.	fille	C.	déc.	1903	7	Can.			"	"	"	Aucun	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Clara	"	F.	fille	C.	janv.	1907	4	Can.			"	"	"	Aucun	rien																		Fr.			
		" Alphige	"	M.	fils	C.	juil.	1908	2	Can.			"	"	"	Aucun	rien																		Fr.			
		" Yvette	"	F.	fille	C.	oct.	1910	1	Can.			"	"	"	Aucun	rien																		Fr.			
23	23	Legrandeur Louis	"	M.	Chef	M.	janv.	1833	78	Can.			"	"	"	Cultivateur	2000	Non	Non	Oui													Non	Non	Fr.			
		" Marie	"	F.	épouse	M.	déc.	1835	76	Can.			"	"	"	Aucune	rien																Non	Non	Fr.			
		" Alderic	"	M.	fils	C.	mars	1875	36	Can.			"	"	"	Fermier de cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Alain Ernest	"	F.	Belle-sœur	C.	nov.	1896	14	Can.			"	"	"	Aucune	rien																Oui	Oui	Fr.			
24	24	Lefrançois Joseph	"	M.	Chef	M.	déc	1853	57	Can.			"	"	"	Jardinier	2-0	37	Non	Non	Oui												Non	Non	Fr.			
		" Emma	"	F.	épouse	M.	sept.	1859	51	Can.			"	"	"	Aucune	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Roch	"	M.	fils	C.	fév.	1877	34	Can.			"	"	"	Peintre	1-6-12	Non	Oui	Non													Oui	Oui	Fr.			
		" Emilia	"	F.	fille	C.	nov.	1883	27	Can.			"	"	"	Aucune	rien																Oui	Oui	Fr.			
		" Louis	"	M.	fils	C.	avril	1886	26	Can.			"	"	"	Jardinier	cultivateur																Oui	Oui	Fr.			
		" Delphina	"	M.	fils	C.	oct.	1889	21	Can.			"	"	"	Jardinier	cultivateur																Oui	Oui	Fr.			
		" Josephte	"	F.	fille	C.	oct.	1891	19	Can.			"	"	"	Aucune	rien																10	Oui	Oui	Fr.			
		" Alexandre	"	M.	fils	C.	mai	1893	17	Can.			"	"	"	Jardinier	cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
		Ernest	"	M.	fils	C.	avril	1896	13	Can.			"	"	"	Jardinier	cultivateur																	Oui	Oui	Fr.			
25	25	Vinet Arsène	"	M.	Chef	M.	sept.	1854	56	Can.			"	"	"	Jardinier de Hôt.	2-6	8	Non	Oui	Non													Oui	Oui	Fr.			
		" Henriette	"	F.	épouse	M.	mai	1858	52	Can.			"	"	"	Aucune	rien																	Oui	Oui	Fr.			
26	26	Barbeau Honoré	"	M.	Chef	M.	oct.	1871	39	Can.			"	"	"	Cultivateur	2000	Non	Non	Oui														Oui	Oui	Fr. & A.			
		" Albertine	"	F.	épouse	M.	fév.	1882	29	Can.			"	"	"	Aucune	rien																	Oui	Oui	Fr.			
		" Alice	"	F.	fille	C.	sept.	1905	5	Can.			"	"	"	Aucune	rien																			Fr.			
		" Aliette	"	F.	fille	C.	juil.	1908	2	Can.			"	"	"	Aucune	rien																			Fr.			
27	27	Lapalme Joseph	"	M.	Chef	M.	mars	1870	41	Can.			"	"	"	Cultivateur	2000	30	Non	Non	Oui		52		60	385	3.75	385	1250	57	30.00		Oui	Oui	Fr. & A.			
		" Philomène	"	F.	épouse	M.	janv.	1861	49	Can.			"	"	"	Aucune	rien																	Oui	Oui	Fr. & A.			
		" Hormidas	"	M.	fils	C.	oct.	1887	23	Can.			"	"	"	Briquetier	6-6-0	4	Non	Oui	Non	Briqueterie	52		60	625		625					Oui	Oui	Fr. & A.			